

Оруджова Т.В.,
учитель начальных классов
ГБОУ Гимназии № 1520 имени Капцовых
города Москвы

Методические рекомендации
по использованию «Фразеологического словаря» серии «Словари XXI века»
на уроках в начальной школе.

По результатам анкеты, проведенной в ноябре 2013 года, только 7% опрошенных второклассников московских школ указали фразеологический словарь как знакомый им и используемый в учении. Однако логопеды, работающие с детьми дошкольного возраста, утверждают, что к 1 классу дети должны быть знакомы как минимум с 75 фразеологическими оборотами. Но в силу возраста дошкольники, хоть и способны к восприятию фразеологизмов, не владеют умением осмысленно и логически грамотно использовать их в своей речи.

Задача начальной школы – способствовать развитию этого умения и расширению словарного фразеологического запаса у детей. Во «Фразеологическом словаре» серии «Словари XXI века» дано толкование более 300 фразеологизмов, наиболее распространенных и доступных пониманию детей младшего школьного возраста.

Формируемые УУД при работе с «Фразеологическим словарём»:

* *выражать* положительное отношение к процессу познания:

- *проявлять* внимание, удивление, желание больше узнать;
- *оценивать* уровень владения тем или иным учебным действием;
- *анализировать и фиксировать* результаты элементарных исследований;
- *воспринимать* текст с учетом поставленной учебной задачи, *находить* в тексте информацию, необходимую для ее решения;
- *проверять* информацию, *находить* дополнительную информацию, используя справочную литературу

Знакомя детей со словарём, надо обязательно обратить внимание на условные знаки (цветовое решение в отличие от универсального словаря) и ключи к заданиям для самопроверки и рефлексии учащихся.

При этом не будем забывать, что основными трудностями при работе со словарями для младших школьников по данным анкетирования являются поиск информации (45%) и определение нужного вида словаря (20%). На это надо обращать особое внимание.

Особенности «Фразеологического словаря»:

- Алфавитный порядок фразеологизмов по первому слову устойчивого выражения.
- Условные знаки только в цветовом решении.
- Комментарии объясняют происхождение некоторых фразеологических оборотов.
- Обучает самопроверке (ключи к заданиям).
- Даны примеры употребления идиом в речи и в художественной литературе.
- Возможно читать как самостоятельную книгу.

Также в словаре есть и многозначные фразеологизмы, требующие отдельного объяснения и знакомства с вариантами их употребления.

В словаре представлены несколько видов заданий, по образцу которых учитель может составлять аналогичные варианты заданий. Например, на с. 37 словаря дан фразеологизм «выбиться из сил». На с. 125 детям нужно вспомнить его, чтобы отыскать в отрывке из художественного текста.

Другие виды заданий из словаря:

- Закончи предложение, выбрав правильный вариант (предложены фразеологизмы);
- Вставь подходящий фразеологизм;
- В каком предложении выделен фразеологизм, а в каком - простое сочетание слов;
- Соедини фразеологизмы с близкими (противоположными) по значению словами;
- Объясни, что означают фразеологизмы и с какой стороны – с хорошей или с плохой - они характеризуют человека.

Давно известно, что в начальных классах именно учитель играет важную роль в развитии речи учащихся, способствует пополнению их активного словаря. "Фразеологический словарь" серии "Словари XXI века" может явиться незаменимым помощником в реализации этой задачи, если работа будет вестись систематически, ежедневно, из урока в урок.

Первое условие введения фразеологизмов в речь учащихся - использование оборотов в повседневном общении с детьми самим учителем. Личным примером педагог стимулирует учащихся употреблять услышанные выражения, что приводит к постепенному обогащению их речи новыми оборотами. При этом не столь важно, какой именно идет урок и какая тема изучается в классе. Важны другие моменты:

- 1) дети должны иметь свободный доступ к словарю, желательно, чтобы словарь лежал во время урока на парте;
- 2) учитель должен запланировать время на уроке (2-3 минуты) на знакомство учащихся со смысловым значением нового фразеологизма таким образом, чтобы введение речевого оборота было для детей естественно;
- 3) данный вид задания на поиск словарной статьи в словаре должен стать для младших школьников привычным делом, не требующим больших затрат времени, т.е. войти в систему обучения.

Примеры введения фразеологизмов на разных уроках.

предмет	тема/ задание	вводимый фразеологизм
Математика	Устный счет	в уме
	Математический диктант	в два счета
	Порядок действий	по плечу
	Геометрические фигуры	под рукой (о линейке)
Русский язык	Диктант	ни за что (не подглядывать)
	Разбор предложения	в первую очередь (о главных членах)
	Орфограммы корня	во все глаза
	Новое правило	заруби на носу
Литературное чтение	Произведения о дружбе	водой не разольешь
	Пересказ	своими словами
	Стихи наизусть	слово в слово
	Чтение молча	про себя
Окружающий мир	Семья	как две капли воды (о близнецах)
	Твое здоровье	изо дня в день (о зарядке)
	Охрана природы, ПДД	ни за что (о правилах поведения)
	Горизонт	конца и краю нет

Если учитель запланировал введение конкретного фразеологизма на конкретном уроке, он должен следовать данному алгоритму:

- 1) озвучить в нужный момент урока новый оборот;
- 2) обратить внимание детей на свои слова и выяснить, кому из учеников понятен (известен) смысл сказанного;
- 3) попросить детей объяснить смысл речевого оборота своими словами;
- 4) попросить детей уточнить смысл фразеологизма по фразеологическому словарю (возможна парная работа, если словарь есть на каждой парте, или групповая, если есть один словарь на две парты).

В дальнейшем изученный таким образом фразеологизм учителю нужно время от времени включать в свою речь на разных уроках в подходящих ситуациях, чтобы дети привыкли к данному обороту. Задачу можно считать выполненной в том случае, если оборот перешел в активную лексику учащихся, т.е. дети стали сами употреблять его в общении друг с другом, с учителем, при ответах на уроках.

Хочется отметить, что во внеурочное время введение новых фразеологизмов так же уместно и целесообразно, особенно если это касается какой-либо воспитывающей ситуации, связанной с поведением детей по отношению друг к другу. В таком случае есть несколько вариантов использования этой ситуации для введения подходящего фразеологизма:

- 1) учитель сам произносит фразеологизм и просит детей объяснить его значение относительно возникшего конфликта, а при необходимости отсылает виновников к словарю;
- 2) учитель озвучивает несколько фразеологизмов, наиболее подходящих к ситуации, и дает виновникам задание выяснить по словарю их смысловое значение и совместно определить тот, который лучше всего отражает возникший конфликт;
- 2) учитель сразу отсылает виновников к словарю с заданием найти подходящий по смыслу к возникшей ситуации фразеологизм и самостоятельно разрешить конфликт (можно назвать первую букву начального слова оборота).

Несомненно, что в этих случаях педагог должен сам хорошо знать разные фразеологические обороты. Поэтому учителю лучше заранее выписать из словаря группы фразеологизмов, похожих по значению, чтобы заранее знать те из них, которые подойдут к описанию разных воспитывающих ситуаций.

Примеры введения фразеологизмов в ситуациях вне урока.

воспитывающая ситуация	возможные фразеологизм
Самовольный уход ученика	И был таков, и след простыл, как ветром сдуло
Ученик расстроен из-за конфликта	Как в воду опущенный, лица нет, делать из мухи слона

Ученики поссорились	Как кошка с собакой, водой не разольешь, заварить кашу
Ученик повторно совершил нарушение	Как ни в чем не бывало, как об стенку горохом, как с гуся вода
Ученики обзывали друг друга	На чем свет стоит, за глаза, взять себя в руки
Ученик обманул одноклассника	Морочить голову, держать ответ, честное слово
Ученики подрались	Держать себя в руках, дать сдачи, глаза на мокром месте
Ученики нарушали правила поведения	Вверх дном, во все горло, во весь опор

В завершение хочется отметить, что введение фразеологизмов в активное пользование учащимися требует от учителя творческого, порой нестандартного подхода к ведению урока, к развитию и воспитанию в своих учениках живости мысли, умения владеть родным языком и применять на практике навыки словарной работы.